

AREBOS

Cortadora de plasma

AR-HE-SGPS40



Siga todas las precauciones de seguridad de este manual del usuario para garantizar un uso seguro.



Gracias por confiar en AREBOS.

Tabla de contenidos

1. Seguridad	3
1.1 Símbolos de seguridad	3
1.2 Instrucciones generales de seguridad	3
1.3 Gases de combustión	4
1.4 Radiación	4
1.5 Fuego	4
1.6 Riesgo eléctrico	4
1.7 Ruido.....	5
1.8 Riesgo de accidentes debidos a líneas de suministro	5
1.9 Equipos de presión de gas.....	5
Característica especial: Campos magnéticos	5
2. Uso	6
3. Funcionalidad	6
4. Descripción del dispositivo	7
5. Características técnicas.....	9
6. Uso	9
6.1 Antes de la puesta en marcha	9
6.2 Puesta en marcha.....	9
6.3 Conexión de aire comprimido	9
6.4 Paquete de mangueras.....	10
7. Limpieza y mantenimiento	10
8. Solución de problemas	11
9. Nota de eliminación	12
9.1 Eliminación y envasado	12
9.2 Eliminación de equipos viejos	12
9.3 Significado del símbolo "cubo de basura"	12
Declaración UE de conformidad	13

Gracias por comprar nuestro producto. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez. Si deja el producto a terceros, estas instrucciones de uso también deben ser entregadas.

1. Seguridad

1.1 Símbolos de seguridad



Un marcado CE se puede utilizar para reconocer que un producto cumple con las disposiciones legales de las normas legales europeas y, por lo tanto, puede comercializarse dentro de la Comunidad Europea.



¡Advertencia! Lea atentamente las normas de seguridad. Ese El incumplimiento de las precauciones de seguridad puede provocar lesiones o daños graves. Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro.



Tenga especial cuidado con este artículo.

1.2 Instrucciones generales de seguridad

- **¡Advertencia!** Por su propia seguridad, siga las instrucciones de seguridad y las restricciones que contienen. Además, observar las normas generales de prevención de accidentes y todas las normas de seguridad y salud ocupacional.
- Familiarícese con el dispositivo y su funcionamiento.
- **¡Advertencia!** Utilice el aparato sólo para el trabajo adecuado/previsto. Cualquier uso adicional más allá de esto no está previsto. Cualquier daño o lesión de cualquier tipo causado por ello es responsabilidad del usuario/operador y no del fabricante.
- Los niños y adolescentes menores de 16 años, así como las personas que no están familiarizadas con estas instrucciones de funcionamiento, no pueden usar la máquina de soldar.
- Los niños no pueden usar el aparato. Mantenga a los niños alejados del lugar de trabajo.
- El fabricante no se hace responsable si el dispositivo se modifica técnicamente o si se producen daños como resultado de dichos cambios.
- **¡Atención!** No abra el dispositivo.
- Guarde el aparato solo en un ambiente seco y limpio.
- Proteja el dispositivo de la lluvia, las salpicaduras de agua y la humedad.
- Asegúrese siempre de una ventilación adecuada. Mantenga despejadas las ranuras de ventilación del aparato.
- **¡Atención!** Durante las pausas más largas en el trabajo, el aparato debe estar apagado.
- El dispositivo está equipado con protección contra sobrecarga. Esto se apaga cuando se excede el ciclo de trabajo del dispositivo.
- **¡Atención!** Después de completar el trabajo o en caso de cambio de ubicación, el enchufe de

red siempre debe estar desenchufado.

- Asegúrese de que está trabajando en una posición segura.
- **¡Atención!** ¡Use equipo completo de protección personal!
- **¡Advertencia!** Disfunción: si surgen problemas, ¡confíe en profesionales!

1.3 Gases de combustión

- **¡Advertencia!** El corte por plasma produce gases de combustión. Por lo tanto, el cortador de plasma solo se puede usar en salas bien ventiladas, al aire libre o en habitaciones cerradas con una fuerte succión (es mejor aspirar por debajo de la zona de corte).
- El área de corte de la pieza de trabajo debe limpiarse de disolventes y agentes desengrasantes para evitar la formación de gases tóxicos.
- El corte de plomo, incluso en forma de recubrimientos, piezas galvanizadas, cadmio, "tornillos cadmizados", berilio y otros metales que emiten humos tóxicos durante el corte, solo se permite con un respirador y un respirador, así como con una extracción y filtrado bruscos de gases y vapores tóxicos.
- Se aplica mayor precaución al cortar recipientes, vaciarlos de antemano y limpiarlos limpiamente.
- La formación de gases de combustión o vapores tóxicos puede conducir a una falta de oxígeno en el aire que respiramos. ¡Siempre asegúrese de tener suficiente aire fresco (o aparatos de respiración aprobados)!

1.4 Radiación

- **¡Advertencia!** La radiación del arco puede causar daño ocular y quemaduras en la piel. No mire hacia el arco con ojos desprotegidos. Por lo tanto, se debe usar un escudo de soldadura o un casco de seguridad para proteger los ojos. Utilice un escudo de soldadura con vidrio protector DIN de acuerdo con la normativa.
- Además de los rayos de luz y calor, el arco también emite rayos UV. Estos rayos UV pueden tener efectos similares a las quemaduras solares en áreas desprotegidas del cuerpo. Por lo tanto, la piel debe estar protegida por ropa protectora adecuada (guantes de sudor, delantal de cuero, zapatos de seguridad).
- Si no hay protección suficiente, puede producirse un deslumbramiento o ardor de la retina, pero también después de unas horas una conjuntivitis muy dolorosa.
- Las personas que se encuentren cerca del arco deberán ser conscientes de los peligros y estar equipadas con la protección necesaria contra la radiación del arco.

1.5 Fuego

- **¡Advertencia!** Las sustancias inflamables deben mantenerse alejadas de la zona de corte. Podrían encenderse debido a chispas y escoria caliente.
- Coloque el aparato al menos a 30 cm de distancia de los objetos circundantes.
- No coloque el aparato sobre una superficie caliente.
- Después de completar el trabajo, verifique el entorno en busca de manchas humeantes y quemadas.

1.6 Riesgo eléctrico

- Antes de poner el dispositivo en funcionamiento, haga que se compruebe profesionalmente si la conexión a tierra, el conductor neutro y el circuito de corriente residual de su sistema eléctrico doméstico cumplen con las normas de seguridad y funcionan correctamente (fusible, sección transversal del cable).
- **¡Advertencia!** ¡La descarga eléctrica puede llevar a la muerte!
- Durante el corte, se crea un circuito eléctrico a través de la antorcha, la pieza de trabajo (todas las partes conectadas a ella) y el cable de tierra, de vuelta al sistema. Este circuito no

debe tocarse ni interrumpirse directamente durante el corte. Tocar partes activas puede causar descargas eléctricas fatales o quemaduras graves.

- El dispositivo deberá alimentarse y fundirse mediante un dispositivo de protección contra la corriente residual no superior a 30 mA.
- Se producen altos voltajes durante el corte por plasma. Por lo tanto, se debe tener especial cuidado al manipular sistemas de corte por plasma.
- Las áreas desnudas sin aislamiento dañado o con aislamiento son potencialmente mortales. ¡Reemplace los cables dañados o los paquetes de mangueras inmediatamente!
- Al cambiar las piezas del quemador, ponga el sistema fuera de funcionamiento en el interruptor principal.
- Antes de abrir la carcasa del sistema, extraiga el enchufe de red.
- Las piezas defectuosas o dañadas en el quemador deben reemplazarse inmediatamente. Al reemplazar las piezas, el sistema debe estar apagado (interruptor principal a O). Solo se pueden utilizar piezas originales del quemador.
- Asegúrese de que el cable de tierra (línea de retorno de corriente de corte) esté siempre firmemente conectado a la pieza de trabajo.
- En caso de daños en el aislamiento del paquete de la manguera del quemador, la cabeza de la antorcha y el rendimiento dañado, el funcionamiento debe detenerse inmediatamente y reparar el daño.
- Las antorchas de corte no deben sujetarse debajo del brazo ni sujetarse cerca del cuerpo. Existe el riesgo de que la corriente eléctrica pueda fluir a través del cuerpo humano.

1.7 Ruido

- **¡Advertencia!** Cuando se usa la antorcha de corte por plasma, hay mucho ruido, ¡lo que daña la audición a largo plazo!
- Se debe usar protección auditiva adecuada durante el uso continuo.
- Las personas que trabajan cerca también deben estar protegidas del ruido.

1.8 Riesgo de accidentes debidos a líneas de suministro

- **¡Advertencia!** Los cables colocados incorrectamente (red eléctrica, control, cables de soldadura o paquetes de mangueras intermedias) pueden formar riesgos de tropiezo.
- Coloque las líneas de suministro planas en el piso (evite el bucle).
- Evite colocarse en senderos o caminos transportadores.

1.9 Equipos de presión de gas

- Los cilindros de gas están bajo alta presión y son una fuente de peligro. Es imperativo preguntar sobre el manejo correcto de los mismos al proveedor de gas.
- Por ejemplo, las botellas definitivamente deben protegerse de la luz solar directa, de llamas abiertas y fluctuaciones bruscas de temperatura, por ejemplo, temperaturas muy bajas.
- Los depósitos de gas y los accesorios deben mantenerse en perfectas condiciones. Asegúrese de que solo se utilicen piezas aprobadas, como mangueras, acoplamientos, reductores de presión, etc.
- Las conexiones no deben lubricarse con aceite o grasa.

Característica especial: Campos magnéticos

- **¡Advertencia!** Las personas que usan un dispositivo electrónico de soporte vital (como marcapasos, etc.) deben consultar a su médico antes de acercarse a equipos de arco eléctrico, corte, quemadura o soldadura por puntos para asegurarse de que los campos magnéticos asociados con las altas corrientes eléctricas no afecten sus dispositivos.

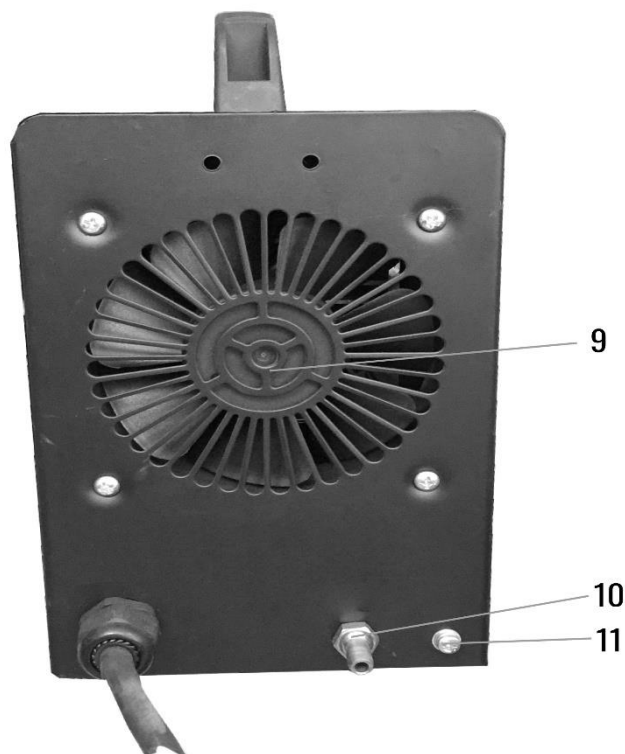
2. Uso

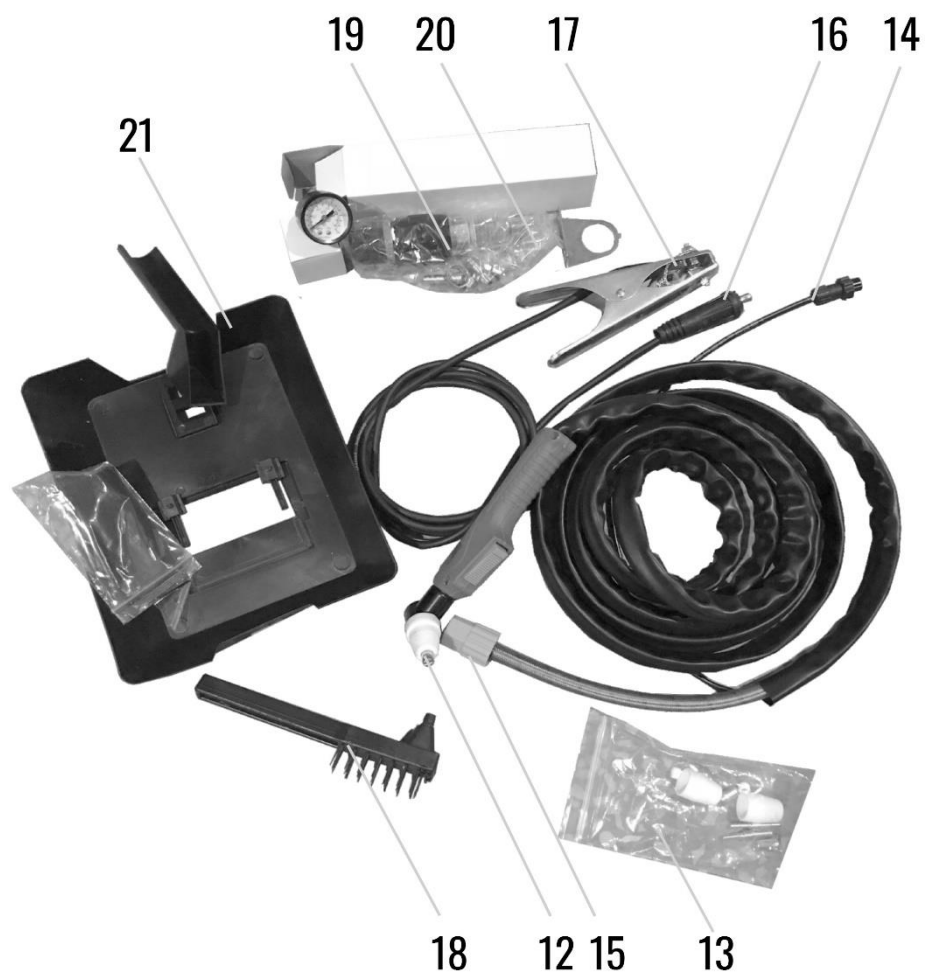
- El cortador de plasma es adecuado para aplicaciones pequeñas y diversas con excelentes resultados de corte. Casi todos los metales conductores se pueden cortar. Estos son, por ejemplo, aceros de alta aleación de cromo-níquel, todos los aceros para herramientas endurecidos y no endurecidos, aceros estructurales hasta metales no ferrosos como el aluminio y sus compuestos, latón, cobre, incluso hierro fundido gris se pueden cortar con él.
- **¡Atención!** El dispositivo se utiliza para realizar cortes de hasta 12 mm en acero
- Cortes limpios que no requieran post-procesamiento.
- Solo se permite el funcionamiento con aire comprimido. No utilice otros gases.
- Nunca utilice el aparato para ningún otro propósito.

3. Funcionalidad

- En la antorcha de plasma, el aire se calienta a una temperatura extremadamente alta mediante un arco eléctrico. En el proceso, se forma un plasma eléctricamente conductor, a través del cual la corriente de corte puede fluir desde el electrodo hasta la pieza de trabajo. La boquilla de corte con un orificio pequeño contrae la corriente de corte y, por lo tanto, provoca un chorro de corte por plasma altamente enfocado. Esto funde los metales muy rápidamente y debido a su alta energía cinética, la masa fundida se expulsa de la corte. Da un corte limpio y suave.

4. Descripción del dispositivo





1. Asa
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Überlastanzeige
4. Políticas Schneidstromstärke
5. Interruptor de seguimiento de aire comprimido
6. Cable de tierra de conexión
7. Cable de control de conexión
8. Paquete de manguera de conexión
9. Gerätelüfter
10. Druckluftanschluss
11. Erdungsanschluss
12. Brennertaster
13. Brennerdüse
14. Steuerkabel
15. Manguera de presión
16. Massekabel
17. Masseklemme
18. Drahtbürste
19. Wartungseinheit
20. Accesorios
21. Escudo

5. Características técnicas

Modelo	AR-HE-SGPS40
Conexión a la red eléctrica	230 V, 50 Hz
Consumo de energía	4,7 kVA
Salida	40 A
Voltaje de salida	96 V
Arbeitszyklus	60 %
Arbeitsstrom	infinitamente variable de 20 – 40 A
Espesor máximo de corte	12 mm
Druckluftanschluss	4,5 bar, 120 l/min
Isolationsklasse	F
Clase	IP21S
Peso	9 kg

6. Uso

6.1 Antes de la puesta en marcha

- Coloque el cortador de plasma en las inmediaciones del área de trabajo.
- Deben evitarse las líneas de suministro innecesariamente largas.
- El cortador sólo puede funcionar en salas adecuadas y bien ventiladas (temperatura ambiente mínima +5 °C/máx. 40°). No debe haber polvo, vapores, gases explosivos o inflamables o ácidos en la habitación.

6.2 Puesta en marcha

- Una vez que haya realizado todas las conexiones eléctricas para la fuente de alimentación, así como para el circuito de corte, puede poner el dispositivo en funcionamiento.
- Encienda el aparato con el interruptor de encendido/apagado.
- A continuación, utilice el interruptor giratorio para ajustar la corriente de corte adecuada en función del grosor del material. Después de algunos intentos, rápidamente tendrá una idea de elegir el amperaje correcto.
- Sostenga la boquilla de corte a una distancia de 1 mm de la pieza de trabajo.
- Ahora confirme el botón de la grabadora.
- El encendido HF enciende audiblemente el arco y la válvula solenoide libera el flujo de aire comprimido.
- La postura correcta y la orientación del mango influyen en gran medida en la calidad y la apariencia del corte.
- Siempre haga algunos cortes de prueba antes de hacer el corte real.
- Una vez que haya hecho su corte, suelte el botón de la antorcha.
- En el interruptor de desbordamiento, puede configurar cuánto tiempo continúa fluyendo el aire comprimido después de soltar el botón del quemador.
- Cuando haya terminado, apague el aparato, cierre la válvula de aire comprimido del compresor y desenchúfelo.

6.3 Conexión de aire comprimido

- Conecte la línea de aire comprimido de su compresor a la pieza de conexión de la cortadora de plasma.
- Su compresor debe tener un caudal de al menos 120 litros por minuto.

- Preste atención a la información sobre el volumen de aire y la presión del aire en los datos técnicos.
- Instale siempre la unidad de mantenimiento suministrada en la línea de descarga.
- Esto separa la condensación del aire comprimido y al mismo tiempo funciona como un reductor de presión en el que puede ajustar la presión de trabajo exacta.

6.4 Paquete de mangueras

- Atornille la manguera de presión del paquete de la manguera a la brida de conexión del dispositivo.
- Enchufe el enchufe del cable de control en la toma de conexión del dispositivo. Fíjelo en su lugar apretando la tuerca roscada.
- Enchufe el conector del cable de tierra en la toma del dispositivo. Se bloquea en su lugar girándolo ligeramente.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de seguridad de 230 V. Asegúrese de seguir las instrucciones de las instrucciones generales de seguridad.
- Conecte la abrazadera de tierra directamente a la pieza de trabajo que se va a cortar.

7. Limpieza y mantenimiento

- **¡Atención!** Antes de cualquier trabajo de mantenimiento, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.
- Limpie el aparato con regularidad y a fondo.
- Elimine la acumulación de polvo de todas las rejillas de ventilación para garantizar una circulación de aire sin obstrucciones y, por lo tanto, una refrigeración óptima. Para hacer esto, use aire comprimido.
- Proteja el dispositivo del polvo metálico para evitar interferencias en la electrónica.
- Revise todas las tuercas y pernos regularmente, apriételos si es necesario.
- Asegúrese de proteger el paquete de la manguera de daños externos (bordes afilados, no se atropelle con otros dispositivos).
- **¡Atención!** La boquilla de corte y el manguito de gas son piezas de desgaste y deben reemplazarse de vez en cuando (calor radiante y depósitos).
- En caso de uso prolongado del cortador, debe retirar las salpicaduras de soldadura del manguito de gas (alta generación de calor) para evitar un cortocircuito (posible destrucción de ambas boquillas, tubo quemador y rectificador) entre las boquillas de contacto y gas.
- **¡Atención!** Use grasa de boquilla o aerosol de boquilla antes y después de usarla para evitar que se peguen muchas salpicaduras.
- El mantenimiento regular es importante para el rendimiento y la durabilidad del dispositivo.
- **¡Atención!** No utilice agentes o soluciones de limpieza, por ejemplo, gasolina, limpiadores que contengan cloro y limpiadores domésticos, para la limpieza.

Transporte

- **¡Atención!** Durante el transporte, líneas de suministro separadas (líneas eléctricas, líneas de control, etc.) ¡Causa peligros, como volcar dispositivos conectados y dañar a las personas! Por lo tanto, ¡desconecte las líneas de suministro antes del transporte!
- ¡Asegure los archivos adjuntos con los medios adecuados!
- **¡Advertencia!** ¡Riesgo de accidente debido al transporte inadmisibles de equipos no grúables!
- **¡Atención!** ¡No se permiten grúas ni colgar el dispositivo! ¡El dispositivo puede caerse y lastimar a las personas! ¡Las asas, correas o soportes solo son adecuados para el transporte a mano!
- **¡Peligro de vuelco!** Al moverse y configurarlo, el dispositivo puede volcarse, lesionar a las personas o dañarse.
- ¡Configure o transporte el dispositivo sobre una superficie plana y firme!

8. Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
Sin función.	<ul style="list-style-type: none"> - Conexión de voltaje/alimentación incorrecta. - La protección contra sobrecarga se activa. 	<ul style="list-style-type: none"> - Haga que la conexión a la red eléctrica sea revisada por un especialista. - Apague el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos.
<p>El dispositivo se ejecuta, pero el arco no se enciende.</p> <p>El dispositivo se ejecuta, pero el arco no se enciende.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Quemador contaminado. - Quemador defectuoso. - Botón del quemador defectuoso. - Cable de control defectuoso. - No hay misa presente. - No hay aire comprimido disponible. - Distancia entre la antorcha / pieza de trabajo demasiado grande. 	<ul style="list-style-type: none"> - Limpie las boquillas del quemador. - Reemplace los quemadores desgastados. - Por favor, tenga el botón marcado. - Compruebe el cable de control. - Compruebe el ajuste correcto de la abrazadera de tierra. - Compruebe la conexión de aire comprimido. - Mantenga la antorcha a una distancia de 1 mm de la pieza de trabajo.
El dispositivo se apaga durante el funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none"> - El dispositivo se sobrecalienta. - La protección contra sobrecarga se activa. 	<ul style="list-style-type: none"> - Apague el dispositivo, déjelo enfriar durante unos minutos. - Limpie las rejillas de ventilación.

9. Nota de eliminación

9.1 Eliminación y envasado

- Asegúrese de que el embalaje se desecha adecuadamente de acuerdo con las directrices y normas aplicables en su región. En algunos casos, el embalaje puede consistir en bolsas de plástico; en este sentido, tenga especial cuidado para asegurarse de que no lleguen a manos de los niños. ¡Existe el riesgo de asfixia!

9.2 Eliminación de equipos viejos

- Los electrodomésticos viejos deben desecharse de acuerdo con las directrices y regulaciones de eliminación de residuos locales.

9.3 Significado del símbolo "cubo de basura"



Proteger nuestro medio ambiente, los electrodomésticos no pertenecen a la basura doméstica. Utilice los puntos de recogida previstos para la eliminación de los aparatos eléctricos y entregue allí sus aparatos eléctricos que ya no utilizará. De esta manera, ayudan a evitar los efectos potenciales de la eliminación incorrecta en el medio ambiente y la salud humana. De esta manera, estás haciendo tu contribución a la reutilización, reciclaje y otras formas de recuperación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener información sobre dónde deshacerse de los dispositivos en sus municipios o administraciones municipales.

Nuestro número de atención al cliente: +49 (0) 931-45232700

Declaración UE de conformidad

Nosotros, los

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburgo, Alemania

por la presente declaramos que los dispositivos descritos a continuación cumplen con los requisitos esenciales de salud y seguridad pertinentes de las directivas de la UE debido a su diseño y construcción, así como en los diseños puestos en el mercado por nosotros.

Nombre del producto: Cortador de plasma

Número de artículo: 4260551588013

Modelo: AR-HE-SGPS40

Si el dispositivo se modifica sin nuestro consentimiento, esta declaración de conformidad pierde su validez.

Probado para:

Norma de la UE:

EN 60974-1:2012

EN 60974-10:2014+A1:2015

Fecha/Fabricante de la firma/Lugar: Würzburg, 22.08.2019



Firma:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Director General

Representante de estas instrucciones de uso/datos técnicos:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Director General

Büroadresse:

Canbolat Vertriebs GmbH

Gneisenaustraße 10-11

97074 Würzburgo

La dirección del remitente se puede encontrar en el pie de imprenta:

<https://www.arebos.de/impressum/>

Número de identificación fiscal: DE 263752326

El tribunal de inscripción en el registro mercantil es Würzburg, HRB 10082

RAEE-Reg.-Nº de 61617071